

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 84

51ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

3 Απριλίου 2008

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
II	Ανακοινώσεις	
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2008/C 84/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5033 — Philips/Respironics) ⁽¹⁾	1
2008/C 84/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5038 — Telefonica/Turmed/Rumbo) ⁽¹⁾	1
2008/C 84/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.4972 — Permira/Arysta) ⁽¹⁾	2
IV	Πληροφορίες	
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2008/C 84/04	Ισοτιμίες του ευρώ	3
2008/C 84/05	Αποτελέσματα των πωλήσεων αλκοόλης οινικής προέλευσης που βρίσκεται στην κατοχή δημόσιων οργανισμών	4
2008/C 84/06	Κατευθυντήριες γραμμές για την εξέταση των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας	10

EL

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2008/C 84/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5069 — Tata Motors/Jaguar/Land Rover) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	17
2008/C 84/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5119 — Dow/Cp Chem/Americas Styrenics JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	18

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.5033 — Philips/Respironics)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 84/01)

Στις 5 Μαρτίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Europa για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5033. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.5038 — Telefónica/Turmed/Rumbo)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 84/02)

Στις 28 Φεβρουαρίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην ισπανική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Europa για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5038. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.4972 — Permira/Arysta)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2008/C 84/03)

Στις 25 Φεβρουαρίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόληψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Europa για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M4972. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

2 Απριλίου 2008

(2008/C 84/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,5632	TRY	τουρκική λίρα	2,0118
JPY	ιαπωνικό γιεν	159,4	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7145
DKK	δανική κορόνα	7,4576	CAD	καναδικό δολάριο	1,5896
GBP	λίρα στερλίνα	0,7885	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	12,1751
SEK	σουηδική κορόνα	9,3697	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9759
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5814	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,1567
ISK	ισλανδική κορόνα	116,86	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 524,59
NOK	νορβηγική κορόνα	8,065	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	12,3094
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	10,9712
CZK	τσσεχική κορόνα	25,07	HRK	κροατικό κούνα	7,2731
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 350,18
HUF	ουγγρικό φιορίνι	256,97	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,9858
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	64,638
LVL	λεττονικό λατ	0,6977	RUB	ρωσικό ρούβλι	36,918
PLN	πολωνικό ζλότι	3,4932	THB	ταϊλανδικό μπατ	49,288
RON	ρουμανικό λέι	3,7136	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,7122
SKK	σλοβακική κορόνα	32,453	MXN	μεξικανικό πέσο	16,4996

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Αποτελέσματα των πωλήσεων αλκοόλης οινικής προέλευσης που βρίσκεται στην κατοχή δημόσιων οργανισμών

(2008/C 84/05)

Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2007

Κατακύρωση των παρτίδων αριθ. 96/2007 ΕΚ, 97/2007 ΕΚ και 98/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 9/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 293/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 99/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 9/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 293/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	44,01

Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 100/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 9/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 293/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	44,01

Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 102/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 9/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 293/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 103/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 9/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 293/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	47,06

Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 104/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 9/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 293/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	46,50

Απόφαση της Επιτροπής της 30ής Απριλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 108/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 9/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 293/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 109/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 10/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 707/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 110/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 10/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 707/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 111/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 10/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 707/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 112/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 10/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 707/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 113/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 10/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 707/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 124/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 125/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 126/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 127/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	39,06

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 128/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 129/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	42,11

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 130/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	42,15

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 131/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
Viniflor-Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière B.P. 231 F-33505 Libourne	39 995 ακατέργαστη αλκοόλη	44,01

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 132/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	38,09

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 133/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	38,03

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 134/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Οργανισμός παρέμβασης — αποθεματοποιός	Ποσότητα αλκοόλης σε 100 % vol. (hl)	Τιμή (EUR/hl) αλκοόλης σε 100 % vol.
AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma	50 000 ακατέργαστη αλκοόλη	38,14

Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Σεπτεμβρίου 2007

Κατακύρωση της παρτίδας αριθ. 136/2007 ΕΚ της δημοπρασίας αριθ. 11/2007 ΕΚ για τη χρησιμοποίηση με τη μορφή βιοαιθανόλης στην Κοινότητα, η οποία προκηρύχτηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 992/2007

Χρησιμοποίηση: στον τομέα των καυσίμων με τη μορφή βιοαιθανόλης

Απόρριψη των προσφορών

Κατευθυντήριες γραμμές για την εξέταση των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας

(2008/C 84/06)

1. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- 1.1. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές εφαρμόζονται στο σύνολο του τομέα της αλιείας και αφορούν την εκμετάλλευση των υδρόβιων πόρων και την υδατοκαλλιέργεια, καθώς και τα μέσα παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων που προκύπτουν, με εξαίρεση την αλιεία για αναψυχή και αθλητισμό που δεν καταλήγει στην πώληση προϊόντων αλιείας.
- 1.2. Για την εφαρμογή των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών, ως προϊόν αλιείας νοείται κάθε προϊόν που αλιεύεται στη θάλασσα ή σε εσωτερικά ύδατα καθώς και τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που παρατίθενται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾.
- 1.3. Η εφαρμογή των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις που ορίζονται στα άρθρα 87 έως 89 της συνθήκης ΕΚ, στην παραγωγή και εμπορία προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας ⁽²⁾ και στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.

Η αρχή του ασυμβίβαστου των κρατικών ενισχύσεων με την κοινή αγορά, που ορίζεται στο άρθρο 87 παράγραφος 1 της συνθήκης, υπόκειται στις παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο άρθρο 87 παράγραφοι 2 και 3. Με τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές η Επιτροπή προτιμάται να καθορίσει τον τρόπο εφαρμογής των εν λόγω παρεκκλίσεων στον τομέα της αλιείας.

- 1.4. Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές αφορούν όλα τα μέτρα που συνιστούν ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης, συμπεριλαμβανομένου κάθε μέτρου που εμπερικλείει οικονομικά πλεονεκτήματα οποιασδήποτε μορφής, χρηματοδοτούμενα άμεσα ή έμμεσα από τους προϋπολογισμούς δημοσίων αρχών (σε επίπεδο εθνικό, περιφερειακό, νομαρχιακό, επαρχιακό ή τοπικό) ή από άλλους κρατικούς πόρους. Για παράδειγμα, πρέπει να θεωρούνται ως ενισχύσεις τα ακόλουθα: μεταφορές κεφαλαίων, δάνεια με μειωμένο επιτόκιο, επιδοτήσεις επιτοκίου, ορισμένες κρατικές συμμετοχές στο κεφάλαιο επιχειρήσεων, ενισχύσεις χρηματοδοτούμενες από ειδικά τέλη ή φόρους υπέρ τρίτων, ενισχύσεις χορηγούμενες με τη μορφή κρατικών εγγυήσεων επί τραπεζικών δανείων, μειώσεις ή απαλλαγές από επιβαρύνσεις ή φόρους, συμπεριλαμβανομένων των ταχύτερων αποσβέσεων και της μείωσης των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης.

2. ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΑΥΤΗ

Η Επιτροπή υπενθυμίζει στα κράτη μέλη το καθήκον τους να κοινοποιούν στην Επιτροπή τα σχέδιά τους για χορήγηση νέων ενισχύσεων, σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ ⁽³⁾.

Ορισμένα μέτρα, ωστόσο, απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης υπό τους όρους που προβλέπονται στα σημεία 2.1, 2.2 και 2.3.

- 2.1. Όπως ορίζεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, τα άρθρα 87, 88 και 89 της συνθήκης δεν εφαρμόζονται σε χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών μελών σε πράξεις που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας και προβλέπονται στο πλαίσιο επιχειρησιακού προγράμματος. Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη δεν κοινοποιούν τέτοιες συνεισφορές στην Επιτροπή. Οι συνεισφορές αυτές δεν υπόκεινται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές.

Ωστόσο, βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, μέτρα του ίδιου είδους, τα οποία προβλέπουν δημόσια χρηματοδότηση από τα κράτη μέλη που υπερβαίνει τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να κοινοποιούνται ως κρατική ενίσχυση στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέτρα, στο σύνολό τους, υπόκεινται στις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές.

⁽¹⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

Για να περιοριστεί ο φόρτος διοικητικής εργασίας που μπορεί να προκύψει από την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 και για να διευκολυνθεί η εκταμίευση κεφαλαίων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας, είναι προς το συμφέρον των κρατών μελών να προβαίνουν σε σαφή διάκριση μεταξύ χρηματοδοτικών συνεισφορών που προτιθενται να χορηγήσουν για τη συγχρηματοδότηση κοινοτικών μέτρων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, οι οποίες δεν χρειάζεται να κοινοποιούνται, και κρατικών ενισχύσεων που υπόκεινται σε υποχρέωση κοινοποίησης.

- 2.2. Πρέπει να υπομνησθεί ότι τα κράτη μέλη απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας, οι οποίες πληρούν τους όρους που προβλέπονται σε ένα από τους κανονισμούς που εκδίδονται από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1998, για την εφαρμογή των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σε ορισμένες κατηγορίες οριζόντιων κρατικών ενισχύσεων ⁽¹⁾, οι οποίοι εφαρμόζονται στον τομέα της αλιείας. Στις ενισχύσεις αυτές περιλαμβάνονται:
- ενισχύσεις για κατάρτιση, οι οποίες πληρούν τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις ενισχύσεις για επαγγελματική εκπαίδευση ⁽²⁾,
 - ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη, οι οποίες πληρούν τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις ⁽³⁾,
 - ενισχύσεις για απασχόληση, οι οποίες πληρούν τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις για την απασχόληση ⁽⁴⁾,
 - ενισχύσεις οι οποίες πληρούν τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό της Επιτροπής για την απαλλαγή από την κοινοποίηση ορισμένων κατηγοριών κρατικών ενισχύσεων προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας προϊόντων αλιείας,
 - ενισχύσεις οι οποίες πληρούν τους όρους κάθε κανονισμού που εκδίδεται από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98 και εφαρμόζεται στον τομέα της αλιείας.
- 2.3. Πρέπει επίσης να υπομνησθεί ότι τα κράτη μέλη απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης ενισχύσεων ήσσονος σημασίας, οι οποίες πληρούν τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 875/2007 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2007, για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας στον τομέα της αλιείας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1860/2004 ⁽⁵⁾ ή σε οποιονδήποτε άλλο μελλοντικό κανονισμό που θα εκδοθεί δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98 και θα εφαρμόζεται στις ήσσονος σημασίας ενισχύσεις στον τομέα της αλιείας.

3. ΑΡΧΕΣ

3.1. Συνοχή με την πολιτική ανταγωνισμού και την κοινή αλιευτική πολιτική

Στον τομέα της αλιείας, καθώς και σε άλλους οικονομικούς κλάδους στην Κοινότητα, η πολιτική της Κοινότητας σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις αποσκοπεί στην πρόληψη στρεβλώσεων του ανταγωνισμού στην εσωτερική αγορά.

Κρατικές ενισχύσεις στον τομέα της αλιείας δικαιολογούνται μόνον εάν είναι σύμφωνες με τους στόχους της πολιτικής ανταγωνισμού και τους στόχους της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

Τα αποτελέσματα των κρατικών ενισχύσεων δεν μπορούν να έχουν προστατευτικό χαρακτήρα: οι ενισχύσεις πρέπει να χρησιμεύουν για την προώθηση του εξορθολογισμού και της αποδοτικότητας της παραγωγής και εμπορίας προϊόντων αλιείας. Οι εν λόγω ενισχύσεις πρέπει να έχουν ως αποτέλεσμα την επίτευξη σταθερών βελτιώσεων, ώστε ο κλάδος να μπορεί να αναπτύσσεται αποκλειστικά με βάση τα κέρδη από την αγορά.

Δεν επιτρέπεται να χορηγείται καμία ενίσχυση σε περιπτώσεις που δεν συνάδουν με το κοινοτικό δικαίο, και ιδιαίτερα με τους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Τα μέτρα ενίσχυσης πρέπει να προβλέπουν ρητά ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου χορήγησης οι δικαιούχοι της ενίσχυσης οφείλουν να συμμορφώνονται προς τους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής και ότι, εάν κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου διαπιστωθεί ότι ο δικαιούχος δεν συμμορφώνεται προς τους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής, η ενίσχυση επιστρέφεται κατ' αναλογία προς τη σοβαρότητα της παράβασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 142 της 14.5.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 20. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1976/2006 (ΕΕ L 368 της 23.12.2006, σ. 85).

⁽³⁾ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 33. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1976/2006.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 337 της 13.12.2002, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1976/2006.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 193 της 25.7.2007, σ. 6.

3.2. Συνοχή με την κοινοτική στήριξη που παρέχεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας

Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί συνοχή μεταξύ των κοινοτικών πολιτικών στο θέμα του ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων και της χρήσης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας.

Επομένως, στο μέτρο που οι πράξεις είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας, μπορούν να είναι επιλέξιμες για κρατική ενίσχυση, μόνον εάν πληρούν τα κριτήρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, ιδίως εκείνα που αφορούν τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας και την ένταση της δημόσιας συνεισφοράς, και στο μέτρο που μπορούν να θεωρηθούν συμβατές βάσει της παραγράφου 4 των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών.

Εάν ένα καθεστώς ενισχύσεων ή μια μεμονωμένη ενίσχυση προβλέπει ενίσχυση πέραν των εν λόγω κριτηρίων, το κράτος μέλος πρέπει να αποδεικνύει την αιτιολόγηση και την αναγκαιότητα της ενίσχυσης αυτής. Η εν λόγω ενίσχυση θα αξιολογείται κατά περίπτωση.

3.3. Χαρακτήρας κινήτρου

Για να θεωρηθεί ότι συμβιβάζεται με την κοινή αγορά, ένα μέτρο ενίσχυσης πρέπει να περιέχει κάποιο στοιχείο κινήτρου ή να απαιτεί κάποιο αντάλλαγμα εκ μέρους του δικαιούχου.

Επομένως, ενίσχυση που χορηγείται για πράξεις τις οποίες ο δικαιούχος έχει ήδη αρχίσει να υλοποιεί και ενίσχυση για δραστηριότητες στις οποίες ο δικαιούχος θα εμπλεκόταν ήδη υπό κανονικές συνθήκες της αγοράς δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι περιέχει αυτό το στοιχείο κινήτρου και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι συμβιβάζεται με την κοινή αγορά.

Η αρχή αυτή δεν εφαρμόζεται σε ενισχύσεις που έχουν χαρακτήρα αποζημίωσης, όπως ενισχύσεις για την αποκατάσταση ζημιών που προκλήθηκαν από θεομηνίες ή έκτακτα γεγονότα.

3.4. Ενισχύσεις λειτουργίας

Οι ενισχύσεις λειτουργίας, οι οποίες π.χ. αυξάνουν την επιχειρηματική ρευστότητα του δικαιούχου ή υπολογίζονται επί των παραγόμενων ή διατιθέμενων στο εμπόριο ποσοτήτων, των τιμών των προϊόντων, των παραγόμενων μονάδων ή των μέσων παραγωγής και οι οποίες έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση του κόστους παραγωγής του δικαιούχου ή τη βελτίωση των εσόδων του, είναι καταρχήν ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά.

Μπορεί να θεωρηθεί ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά, μόνον εάν οι ενισχύσεις σαφώς και σταθερά συμβάλλουν στην εξυπηρέτηση των στόχων της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.

Η αρχή αυτή δεν εφαρμόζεται σε ενισχύσεις που έχουν χαρακτήρα αποζημίωσης, όπως ενισχύσεις για την αποκατάσταση ζημιών που προκλήθηκαν από θεομηνίες ή έκτακτα γεγονότα.

Οι κρατικές ενισχύσεις σε εξαγωγές ή εμπορία προϊόντων αλιείας εντός ή εκτός της Κοινότητας είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά.

3.5. Διαφάνεια

Για λόγους διαφάνειας, καμία ενίσχυση δεν κηρύσσεται συμβιβάσιμη από την Επιτροπή, εάν το σχετικό κράτος μέλος δεν έχει κοινοποιήσει το συνολικό ύψος των ενισχύσεων ανά μέτρο, καθώς και την ένταση των ενισχύσεων.

Σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική της Επιτροπής, τα κατώτατα όρια πρέπει κανονικά να εκφράζονται ως ένταση ενισχύσεως σε σχέση με μια σειρά επιλέξιμων δαπανών. Ωστόσο, μπορούν να λαμβάνονται υπόψη όλοι οι παράγοντες που παρέχουν τη δυνατότητα αξιολόγησης του πραγματικού οφέλους του δικαιούχου.

Κατά την αξιολόγηση καθεστώτων ενισχύσεων ή μεμονωμένων ενισχύσεων, λαμβάνεται υπόψη το σωρευτικό αποτέλεσμα υπέρ του δικαιούχου όλων των στοιχείων κρατικής ενίσχυσης και άλλων ειδών συνδρομής.

3.6. Διάρκεια των καθεστώτων κρατικών ενισχύσεων

Τα καθεστώτα ενισχύσεων πρέπει να είναι περιορισμένης διάρκειας με ανώτατο όριο τα 10 έτη.

Εάν ένα καθεστώς ενισχύσεων έχει διάρκεια άνω των 10 ετών, το κράτος μέλος πρέπει να παρέχει σχετική αιτιολογία και να αναλαμβάνει τη δέσμευση να κοινοποιήσει εκ νέου το καθεστώς τουλάχιστον 2 μήνες πριν από την δέκατη επέτειο της έναρξης ισχύος του.

3.7. Σύνδεση με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις περιφερειακές ενισχύσεις

Οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα 2007-2013 ⁽¹⁾ δεν εφαρμόζονται στον τομέα αυτό.

Οι συνιστώσες καθεστώτων ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα που αφορούν τον τομέα της αλιείας θα εξετάζονται βάσει των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών.

4. ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΗΡΥΧΘΟΥΝ ΣΥΜΒΙΒΑΣΙΜΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΑΓΟΡΑ

4.1. Ενισχύσεις για κατηγορίες μέτρων που καλύπτονται από κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορίες

Ενισχύσεις για μέτρα του ίδιου είδους με τα αναφερόμενα σε οποιονδήποτε από τους κανονισμούς που αναφέρονται στο σημείο 2.2, σχεδιασμένες προς όφελος ΜΜΕ ή άλλων επιχειρήσεων πλην των ΜΜΕ, θα αξιολογούνται βάσει των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών και των κριτηρίων που προβλέπονται για κάθε κατηγορία μέτρων στους εν λόγω κανονισμούς.

Εάν ένα καθεστώς ενισχύσεων ή μια μεμονωμένη ενίσχυση προβλέπει ενίσχυση πέραν των εν λόγω κριτηρίων, το κράτος μέλος πρέπει να αποδεικνύει την αιτιολόγηση και την αναγκαιότητα της ενίσχυσης αυτής. Η εν λόγω ενίσχυση θα αξιολογείται κατά περίπτωση.

4.2. Ενισχύσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής ορισμένων οριζόντιων κατευθυντήριων γραμμών

Ενισχύσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής άλλων κατευθυντήριων γραμμών ή κανονισμών ή οποιουδήποτε άλλου νομοθετικού κειμένου που εκδίδεται από την Επιτροπή μπορεί να θεωρηθεί ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά, εάν συμφωνούν με τα κριτήρια και τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα εν λόγω νομοθετικά κείμενα, με τις αρχές που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 3 και, ανάλογα με την περίπτωση, με τα κριτήρια και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο 4.

Ενισχύσεις που αποσκοπούν στη διάσωση και στην αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων θα αξιολογούνται σύμφωνα με τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και την αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων ⁽²⁾. Ενισχύσεις αναδιάρθρωσης μπορούν να εγκριθούν, μόνον εφόσον έχει καταρτισθεί κατάλληλο σχέδιο για τη μείωση της αλιευτικής ικανότητας του συγκεκριμένου στόλου, είτε σε επίπεδο επιχείρησης είτε σε επίπεδο ομίλου επιχειρήσεων.

4.3. Ενισχύσεις για επενδύσεις επί των αλιευτικών σκαφών

Ενισχύσεις για τον εξοπλισμό και τον εκσυγχρονισμό αλιευτικών σκαφών ηλικίας 5 ετών και άνω μπορεί να θεωρηθεί ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά, μόνον εάν πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 25 παράγραφοι 2 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, και υπό την προϋπόθεση ότι το ποσό της κρατικής ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό δημόσιων συνεισφορών που καθορίζεται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού.

Το κράτος μέλος οφείλει να αιτιολογήσει στην Επιτροπή, για ποιον λόγο η ενίσχυση αυτή δεν προβλέπεται στο πλαίσιο επιχειρησιακού προγράμματος που συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας.

4.4. Ενισχύσεις για την αποκατάσταση ζημιών που προκλήθηκαν από θεομηνίες, έκτακτα γεγονότα ή συγκεκριμένα δυσμενή καιρικά φαινόμενα

Σύμφωνα με το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο β) της συνθήκης, ενισχύσεις για την επανόρθωση ζημιών που προκλήθηκαν από θεομηνίες ή έκτακτα γεγονότα θεωρείται ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά.

Εφόσον έχει αποδειχθεί η ύπαρξη θεομηνίας ή έκτακτου γεγονότος, επιτρέπεται η χορήγηση ενίσχυσης μέχρι ποσοστού 100 % για την αποζημίωση υλικών ζημιών.

Η ύπαρξη θεομηνίας ή έκτακτου γεγονότος θα αξιολογείται κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων που προκύπτουν από την πρακτική της Επιτροπής και τη νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ C 54 της 4.3.2006, σ. 13. Βλέπε σημείο 8.

⁽²⁾ ΕΕ C 244 της 1.10.2004, σ. 2.

⁽³⁾ Βλ. απόφαση της 11ης Νοεμβρίου 2004 στην υπόθεση C-73/03, Ισπανία κατά Επιτροπής, σκέψη 37, και απόφαση της 23ης Φεβρουαρίου 2006 στις υποθέσεις C-346/03 και C-529/03, Giuseppe Atzeni και λοιποί, σκέψη 79.

Δεν μπορούν να θεωρηθούν όλα τα δυσμενή καιρικά φαινόμενα θεομηνίες ή έκτακτα γεγονότα. Ωστόσο, ενισχύσεις σε ποσοστό μέχρι 100 % για την κάλυψη ζημιών που προκλήθηκαν από δυσμενείς καιρικές συνθήκες μπορεί να θεωρηθεί ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά βάσει του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης, εάν το επίπεδο των ζημιών που προκλήθηκαν από το συγκεκριμένο γεγονός φθάνει το κατώτατο όριο του 30 % του μέσου ετήσιου κύκλου εργασιών της υπόψη επιχείρησης κατά τα προηγούμενα τρία έτη. Το επίπεδο των ζημιών πρέπει να υπολογίζεται με βάση την απώλεια κύκλου εργασιών της υπόψη επιχείρησης σε σύγκριση με το μέσο κύκλο εργασιών των τριών προηγούμενων ετών. Ενίσχυση για την κάλυψη ζημιών σε κτίρια, σκάφη ή εξοπλισμό μπορεί να χορηγείται, μόνον εάν η ζημία συνδέεται με δυσμενείς καιρικές συνθήκες οι οποίες είχαν ως αποτέλεσμα απώλεια παραγωγής που αντιστοιχεί σε απώλεια κύκλου εργασιών τουλάχιστον 30 %.

Η αποζημίωση πρέπει να υπολογίζεται σε επίπεδο μεμονωμένου δικαιούχου ενώ πρέπει να αποφεύγεται η υπεραποζημίωση. Πρέπει να αφαιρούνται τα ποσά που λαμβάνονται στο πλαίσιο ασφαλιστικού συστήματος ή οι συνήθεις επιχειρηματικές δαπάνες που δεν επιβάρυναν τον δικαιούχο. Ζημίες που μπορούν να καλυφθούν από σύννηδες εμπορικό ασφαλιστικό συμβόλαιο ή που αντιπροσωπεύουν συνήθη επιχειρηματικό κίνδυνο, δεν είναι επιλέξιμες για ενίσχυση. Για να αποφεύγεται η υπεραποζημίωση, η αποζημίωση πρέπει να υπολογίζεται σε επίπεδο ατομικού δικαιούχου. Εάν το καθεστώς ενισχύσεων που έχει κοινοποιηθεί δεν προβλέπει τη μέθοδο αυτή, το κράτος μέλος οφείλει να εξηγήσει σαφώς τους λόγους.

Τα μέτρα ενίσχυσης που υπάγονται στην παρούσα παράγραφο πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή εντός ενός έτους από το γεγονός με το οποίο σχετίζονται.

4.5. Φορολογικές ελαφρύνσεις και συναφές με την εργασία κόστος που αφορούν κοινοτικά αλιευτικά σκάφη που δραστηριοποιούνται εκτός των κοινοτικών υδάτων

Για να αποθαρρύνονται οι επιχειρηματίες της Κοινότητας από το να εγγράφουν τα αλιευτικά τους σκάφη στα νηολόγια τρίτων χωρών, οι οποίες δεν ασκούν τον προσήκοντα έλεγχο επί των δραστηριοτήτων του αλιευτικού τους στόλου, ιδίως όσον αφορά την παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία, μέτρα φορολογικών ελαφρύνσεων σχετικά με τη φορολογία εταιρειών για τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη που δραστηριοποιούνται εκτός των κοινοτικών υδάτων, καθώς και μειωμένοι συντελεστές εισφορών κοινωνικής ασφάλισης και φόρου εισοδήματος για τους αλιείς που απασχολούνται επί των εν λόγω σκαφών μπορεί να θεωρηθεί ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά.

Τα σκάφη που είναι επιλέξιμα για μέτρα του είδους αυτού είναι τα αλιευτικά σκάφη, τα οποία φέρουν σημαία κράτους μέλους και είναι εγγεγραμμένα στο κοινοτικό μητρώο αλιευτικού στόλου, αλιεύουν δε τόνο ή συγγενή είδη αποκλειστικά εκτός των κοινοτικών υδάτων και πέραν των 200 ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσης των κρατών μελών.

Στην κοινοποίησή του το κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή πληροφορίες που αποδεικνύουν τον υφιστάμενο κίνδυνο φυγής των σκαφών τα οποία αφορά το καθεστώς από τα νηολόγια του κράτους μέλους.

Τα μέτρα ενίσχυσης που υπάγονται στην παρούσα παράγραφο πρέπει να προβλέπουν ότι, εάν σκάφος για το οποίο έχει χορηγηθεί ενίσχυση βάσει της παρούσας παραγράφου διαγραφεί από το κοινοτικό μητρώο αλιευτικού στόλου, ο δικαιούχος της ενίσχυσης οφείλει να επιστρέψει την ενίσχυση που είχε χορηγηθεί βάσει της παρούσας παραγράφου κατά την τελευταία τριετία προ της διαγραφής.

4.6. Ενισχύσεις χρηματοδοτούμενες μέσω φόρων υπέρ τρίτων

Καθεστώς κρατικών ενισχύσεων που χρηματοδοτούνται μέσω ειδικών επιβαρύνσεων, ιδιαίτερα φόρων υπέρ τρίτων που επιβάλλονται σε ορισμένα προϊόντα αλιείας άσχετα με την προέλευσή τους, μπορεί να θεωρηθεί ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά, όταν από τα καθεστώτα επωφελούνται τόσο τα εγχώρια όσο και τα εισαγόμενα προϊόντα και όταν οι ίδιες οι ενισχύσεις είναι σύμφωνες με τους όρους των παρουσών κατευθυντηρίων γραμμών.

4.7. Ενισχύσεις για την εμπορία προϊόντων αλιείας από τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες

Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν ενισχύσεις για τις ποσότητες των προϊόντων αλιείας που είναι επιλέξιμα κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 791/2007 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2007, για τη θέσπιση καθεστώτος αντιστάθμισης του επιπλέον κόστους που επιβαρύνει την εμπορία ορισμένων προϊόντων αλιείας των εξόχως απόκεντρων περιοχών Αζορών, Μαδέρας, Καναρίων Νήσων, Γουιάνας και Ρεϋνιόν κατά την περίοδο 2007-2013 ⁽¹⁾ και υπερβαίνουν εκείνες για τις οποίες έχει καταβληθεί αντιστάθμιση σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό.

⁽¹⁾ EEL 176 της 6.7.2007, σ. 1.

Οι ενισχύσεις αυτές μπορούν να χορηγούνται μόνον σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 3, 4 και 5 του εν λόγω κανονισμού.

Τα ετήσια ποσά των εν λόγω συμπληρωματικών ενισχύσεων δεν επιτρέπεται να υπερβαίνουν τα ετήσια ποσά που προβλέπονται για κάθε κράτος μέλος στον ως άνω κανονισμό.

4.8. Ενισχύσεις σχετικές με τον αλιευτικό στόλο των εξόχως απόκεντρων περιφερειών

Για να πραγματοποιηθεί πλήρως ο στόχος της δήλωσης αριθ. 17 της Επιτροπής και του Συμβουλίου που εκδόθηκε στις 14 Ιουνίου 2006, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν ενισχύσεις, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008, για σκάφη που ναυπηγούνται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 2, σημεία 4 και 5, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 639/2004 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 2004, για τη διαχείριση αλιευτικών στόλων που είναι νηολογημένοι σε εξόχως απόκεντρες περιοχές της Κοινότητας ⁽¹⁾, καθώς και με τους σχετικούς όρους του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας ⁽²⁾.

4.9. Ενισχύσεις για άλλα μέτρα

Ενισχύσεις για μέτρα, για τα οποία δεν υπάρχει εφαρμοστέα διάταξη στις παραγράφους 4.1 έως 4.8, καταρχήν δεν συμβιβάζονται με την κοινή αγορά.

Εάν ένα καθεστώς ενισχύσεων ή μια μεμονωμένη ενίσχυση προβλέπει ενίσχυση του είδους αυτού, το κράτος μέλος οφείλει να αποδείξει ότι συμφωνεί με τις αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 3, και ιδίως ότι εξυπηρετεί σαφώς τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.

5. ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 659/1999 και (ΕΚ) αριθ. 794/2004, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της συνθήκης ΕΚ ⁽³⁾.

Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να συμπληρώνουν τα έντυπα που προβλέπονται στο μέρος I και στο μέρος III, παράγραφος 14 του παραρτήματος I του εν λόγω κανονισμού.

5.1. Ετήσια έκθεση

Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να υποβάλλουν τις ετήσιες εκθέσεις στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 6 και το παράρτημα III C του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 794/2004.

5.2. Προτάσεις για κατάλληλα μέτρα

Σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή προτείνει να τροποποιήσουν τα κράτη μέλη τα υφιστάμενα σε αυτά καθεστώτα ενισχύσεων που αφορούν ενισχύσεις στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, ώστε να συμμορφωθούν με τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έως την 1η Σεπτεμβρίου 2008 το αργότερο.

Τα κράτη μέλη καλούνται να επιβεβαιώσουν εγγράφως ότι αποδέχονται τις εν λόγω προτάσεις για κατάλληλα μέτρα το αργότερο έως την 1η Ιουνίου 2008.

Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν επιβεβαιώσει εγγράφως την αποδοχή του μέχρι την ημερομηνία αυτή, η Επιτροπή θα θεωρήσει ότι το εν λόγω κράτος μέλος έχει αποδεχθεί τις εν λόγω προτάσεις, εκτός εάν δηλώσει ρητώς τη διαφωνία του εγγράφως.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν αποδεχθεί το σύνολο ή μέρος των προτάσεων αυτών μέχρι την εν λόγω ημερομηνία, η Επιτροπή θα ενεργήσει σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999.

5.3. Ημερομηνία εφαρμογής

Η Επιτροπή θα εφαρμόζει τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές από την 1η Απριλίου 2008 σε κάθε κρατική ενίσχυση που κοινοποιείται ή που πρόκειται να εφαρμοστεί κατά ή μετά την ημερομηνία αυτή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 9. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1646/2006 (ΕΕ L 309 της 9.11.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 485/2005 (ΕΕ L 81 της 30.3.2005, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 140 της 30.4.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2006 (ΕΕ L 407 της 30.12.2006, σ. 1).

Μια ενίσχυση κρίνεται ως παράνομη ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που ισχύουν κατά τη χρονική στιγμή έναρξης ισχύος της διοικητικής πράξης σύστασης της ενίσχυσης.

Κάθε αναφορά από τις παρούσες κατευθυντήριες γραμμές σε κοινοτικούς κανονισμούς ή σε κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής ή σε οποιαδήποτε άλλη νομοθετική πράξη εκδιδόμενη από την Επιτροπή, λογίζεται ως αναφορά και σε κάθε τροποποίηση των κειμένων αυτών μετά την ημερομηνία έκδοσης των παρουσών κατευθυντήριων γραμμών.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5069 — Tata Motors/Jaguar/Land Rover)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 84/07)

1. Στις 26 Μαρτίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Tata Motors Limited («Tata Motors», Ινδία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο της Jaguar και Land Rover («JLR») από την Ford Motor Company («Ford»), με την αγορά μετοχών και στοιχείων του ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Tata Motors: κατασκευή επιβατηγών αυτοκινήτων οχημάτων, εμπορικών αυτοκινήτων οχημάτων και λεωφορείων, κατά κύριο λόγο στις Ινδίες και περιορισμένες πωλήσεις ελαφρών εμπορικών αυτοκινήτων οχημάτων και επιβατηγών αυτοκινήτων οχημάτων στον ΕΟΧ,
- για την JLR: η Jaguar, που αγοράστηκε από την Ford το 1989, είναι κατασκευάστρια επιχείρηση κυρίως πολυτελών επιβατηγών αυτοκινήτων οχημάτων. Η Land Rover, που αγόρασε η Ford από την BMW το 2000, είναι κατασκευάστρια επιχείρηση κυρίως αυτοκινήτων οχημάτων ψυχαγωγίας/εργασίας (ΟΨΕ).

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.5069 — Tata Motors/Jaguar/Land Rover. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5119 — Dow/Cp Chem/Americas Styrenics JV)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 84/08)

1. Στις 26 Μαρτίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις The Dow Chemical Company («Dow», ΗΠΑ) και Chevron Phillips Chemical Company LP («Chevron», ΗΠΑ) αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου κοινό έλεγχο της Americas Styrenics LLC («JV», ΗΠΑ) με αγορά μετοχών σε νεοδημιουργηθείσα εταιρεία που αποτελεί κοινή επιχείρηση.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Dow: πάροχος χημικών προϊόντων, πλαστικών υλών, γεωργικών προϊόντων και άλλων ειδικευμένων προϊόντων και υπηρεσιών,

— για την Chevron: προμηθευτής πετροχημικών προϊόντων, εξειδικευμένων χημικών προϊόντων και πλαστικών,

— για την JV: παραγωγή στυρενίου και πολυστυρενίου με εστίαση στην αμερικανική ήπειρο.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.5119 — Dow/Cp Chem/Americas Styrenics JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.